



Aufstellung und Installation
Setup and installation

VIDEO

<http://fg.am/fat300install>

FELDER®


Instrukcja obsługi Tłumaczenie

Regulowany na wysokość stół roboczy FELDER

FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S



Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, tak aby w każdej chwili można było z niej skorzystać!

A-6060 HALL in Tirol, KR-Felder-Straße 1, Austria, Tel. +43 (0) 5223 58500, Fax +43 (0) 5223 56130, info@felder.at			FELDER www.felder.at	
TYPE : FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S				
NR.: XXX-XXX/XX-XX				
V: ---	PH: ---	HZ: ---	A: ---	
KW: --- S1				
Baujahr / year of construction / ANNEE DE CONSTR.: 2017				
ARBEITSTISCH / working table	FAT 300	FAT300S	FAT 500S	
EIGENGEWICHT / net weight	75 KG	125 KG	170 KG	
TRAGLAST / load capacity	MAX: 300 KG	300 KG	500 KG	
Made in Austria				

! Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych! Przy odbiorze urządzenie należy dokładnie sprawdzić! W przypadku stwierdzenia uszkodzeń powstałych w wyniku transportu lub braku którejs z części należy bezzwłocznie powiadomić spedytora oraz sporządzić protokół. Ponadto należy natychmiast powiadomić dostawcę!

! Przed uruchomieniem urządzenia ze względów bezpieczeństwa należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcja stanowi integralną część urządzenia, dlatego też należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu! Instrukcja obsługi powinna znajdować się w miejscu dostępnym dla użytkownika w trakcie użytkowania, konserwacji i naprawy urządzenia!

FELDER | Produkt firmy FELDER-GROUP

© Felder KG
KR-FELDER-STR.1
A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 5223 / 58 50 0
Faks: +43 (0) 5223 / 56 13 0

Adres e-mail: info@felder-group.com
Strona internetowa: www.felder-group.com

Spis treści

Spis treści

1 Dane ogólne	4
1.1 Objaśnienie symboli.....	4
1.2 Informacje dotyczące instrukcji obsługi.....	4
1.3 Prawa autorskie.....	4
1.4 Zakres odpowiedzialności i gwarancja.....	5
1.5 Deklaracja gwarancyjna.....	5
1.6 Części zamienne.....	5
1.7 Utylizacja.....	5
2 Bezpieczeństwo	6
2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem.....	6
2.2 Treść instrukcji obsługi.....	6
2.3 Zmiany i przebudowa urządzenia.....	6
2.4 Odpowiedzialność użytkownika.....	7
2.5 Wymogi w stosunku do personelu.....	7
2.6 Bezpieczeństwo pracy.....	7
2.7 Środki ochrony osobistej.....	8
2.8 Potencjalne zagrożenia ze strony urządzenia.....	8
3 Dane techniczne	9
3.1 Wymiary i ciężar.....	9
4 Transport, opakowanie i magazynowanie	10
4.1 Zasady bezpieczeństwa.....	10
4.2 Kontrola po dostawie.....	10
4.3 Opakowanie.....	10
4.4 Magazynowanie.....	11
4.5 Transport.....	11
5 Ustawienie i instalacja	12
5.1 Zasady bezpieczeństwa.....	12
5.2 Zapotrzebowanie na miejsce.....	12
6 Obsługa	13
6.1 Dozwolone i zabronione techniki pracy.....	13
6.2 Ustawianie wysokości robocza.....	13
6.3 Mechanizm do przechyty płyty dla stołów roboczych FELDER.....	14
7 Utrzymanie sprawności / Czyszczenie maszyny	14
8 Dodatek - Deklaracja zgodności	15

Dane ogólne

1 Dane ogólne

1.1 Objasnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa są oznaczone symbolami. Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich wskazań dotyczących bezpieczeństwa pracy. Należy

zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć wypadku, narażenia zdrowia i życia ludzkiego oraz powstania szkód materialnych.



Uwaga! Niebezpieczeństwo obrażeń lub utraty życia!

Symbol ten wskazuje na niebezpieczeństwo powstania uszczerbku na zdrowiu, urazów, trwałych obrażeń ciała lub utraty życia w przypadku nieprzestrzegania odpowiednich wskazań!



Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych!

Symbolem tym oznaczono wskazówki, których nieprzestrzeganie może prowadzić do uszkodzenia, niewłaściwego działania lub awarii urządzenia.



Wskazówka:

Przestrzeganie wskazań i informacji oznaczonych tym symbolem umożliwia wydajną i bezawaryjną pracę urządzenia.

1.2 Informacje dotyczące instrukcji obsługi

W instrukcji obsługi opisano prawidłową i bezpieczną eksploatację urządzenia. Należy przestrzegać wszystkich wskazań oraz przepisów bezpieczeństwa obowiązujących w danym kraju.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcją, a w szczególności z rozdziałem dotyczącym zasad bezpieczeństwa. Tekst należy czytać ze zrozumieniem! Instrukcja ta jest częścią urządzenia i powinna znajdować się zawsze w jego pobliżu, w

dostępny miejscu. Instrukcję należy przekazać wraz z urządzeniem kolejnym użytkownikom.

1.3 Prawa autorskie

Informacje zawarte w instrukcji należy traktować jako poufne. Instrukcja jest przeznaczona wyłącznie dla osób, które pracują z urządzeniem lub w jego pobliżu. Wszystkie dane, teksty, rysunki, ilustracje i prezentacje są chronione prawem autorskim oraz podlegają prawu własności przemysłowej. Każde naruszenie tych praw podlega karze.

Zabrania się także wszelkiego rodzaju rozpowszechniania w jakiegokolwiek formie - również fragmentów tekstu oraz przekazywania treści instrukcji bez pisemnej zgody producenta.

Postępowanie niezgodne z powyższymi zasadami stanowi podstawę do wypłacenia odszkodowania. Zastrzega się możliwość wysuwania dalszych roszczeń. Zastrzegamy sobie możliwość skorzystania z wszelkich praw ochrony własności przemysłowej.

Dane ogólne

1.4 Zakres odpowiedzialności i gwarancja

Wszystkie dane i wskazówki podane w niniejszej instrukcji obsługi zostały opracowane z uwzględnieniem obowiązujących przepisów, aktualnego poziomu zaawansowania techniki oraz naszych wieloletnich doświadczeń. Przed rozpoczęciem wszelkich prac przy urządzeniu lub w jego pobliżu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody i uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Opisy tekstowe i rysunki nie muszą być zgodne z zakresem dostawy.

Rysunki i diagramy nie są w skali 1:1. W przypadku zamówienia wersji specjalnych, dodatkowych opcji lub zmian technicznych w urządzeniu rzeczywisty zakres dostawy może odbiegać od podanych w niniejszej instrukcji danych i wskazówek. W razie pytań prosimy o kontakt z producentem. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w urządzeniu mających na celu jego ulepszenie.

1.5 Deklaracja gwarancyjna

Okresy gwarancji określają przepisy obowiązujące w danym kraju i można je znaleźć na stronie www.felder-group.com.

1.6 Części zamienne



Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych!

Używanie niewłaściwych lub wadliwych części zamiennych może doprowadzić do uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub całkowitego zepsucia urządzenia.

W razie użycia nieautoryzowanych części zamiennych wygasają wszelkie prawa w zakresie gwarancji, serwisu, odszkodowania oraz wszelka odpowiedzialność cywilna producenta, jego pełnomocników, sprzedawców

i przedstawicieli.

Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych producenta.



Wskazówka: Oryginalne części zamienne dopuszczone do stosowania podano w oddzielnym katalogu części zamiennych, dołączonym do maszyny.

1.7 Utylizacja



Uwaga! Złom elektroniczny, części elektroniczne, smary i inne materiały pomocnicze są odpadami specjalnymi i mogą być utylizowane wyłącznie przez specjalistyczne firmy!

W przypadku utylizacji maszyny po upływie okresu jej użytkowania wszystkie części składowe należy posortować według klas materiałowych, aby umożliwić ich ponowne wykorzystanie lub odpowiednie złomowanie. Maszyna wykonana jest ze stali, dlatego też może zostać łatwo podzielona na części. Ten materiał konstrukcyjny można łatwo zutylizować,

ponieważ nie stanowi żadnego zagrożenia dla środowiska i dla bezpieczeństwa personelu. Podczas utylizacji odpadów należy przestrzegać międzynarodowych przepisów i norm obowiązujących w danym kraju oraz wszystkich norm w zakresie ochrony środowiska.

Bezpieczeństwo

2 Bezpieczeństwo

Urządzenie wyprodukowano zgodnie z obowiązującymi i ogólnie przyjętymi zasadami techniki i uznano za bezpieczne w eksploatacji.

Mogą jednak pojawić się zagrożenia, jeżeli urządzenie będzie obsługiwane przez niewykwalifikowany personel, w sposób nieodpowiedni lub niezgodny z przeznaczeniem. W rozdziale „Bezpieczeństwo” przedstawiono ogólnie najważniejsze aspekty dotyczące bezpieczeństwa osób oraz bezpiecznej i bezawaryjnej pracy urządzenia.

Dodatkowo kolejne rozdziały instrukcji zawierają konkretne wskazówki służące zapobieganiu niebezpieczeństwom. Na urządzeniu znajdują się także piktogramy, tabliczki i opisy, na które należy zwracać uwagę. Nie wolno ich usuwać i należy je utrzymywać w dobrym stanie.

2.1 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Opisana w tej instrukcji maszyna służy wyłącznie do: Wózka pomocniczego przy maszynie, wózka transportowego lub oferować dodatkową powierzchnię roboczą

Bezpieczeństwo pracy zapewnia się tylko w przypadku użytkowania urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.

Do użytkowania zgodnego z przeznaczeniem zalicza się także zachowanie warunków eksploatacji i przestrzeganie zaleceń podanych w instrukcji obsługi.

Urządzenie można użytkować jedynie z oryginalnymi częściami i akcesoriami pochodzącymi od producenta.



Uwaga! Stosowanie urządzenia w sposób wykraczający poza jego przeznaczenie lub odmienny od oryginalnego użycia jest niedozwolone i będzie uważane za niezgodne z przeznaczeniem. Wyklucza się wszelkie roszczenia przeciwko producentowi lub jego pełnomocnikom z tytułu szkód wynikających z niezgodnego z przeznaczeniem użytkowania urządzenia. Za wszelkie szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania urządzenia odpowiada wyłącznie użytkownik.

2.2 Treść instrukcji obsługi

Każda osoba, której zlecono pracę przy urządzeniu, musi uprzednio zapoznać się z instrukcją obsługi. Dotyczy to także osób, które pracowały już na takim lub podobnym urządzeniu bądź zostały przeszkolone przez producenta.

Znajomość instrukcji obsługi jest jednym z warunków ochrony personelu przed zagrożeniami oraz bezpiecz-

nej i bezawaryjnej eksploatacji urządzenia. Zaleca się, aby właściciel żądał od personelu udokumentowania własnoręcznym podpisem zapoznania się z treścią instrukcji obsługi.

2.3 Zmiany i przebudowa urządzenia

Aby wyeliminować niebezpieczeństwa oraz zapewnić optymalną wydajność urządzenia, nie wolno dokonywać w nim żadnych zmian bez wyraźnej zgody producenta.

Znajdujące się na urządzeniu piktogramy, tabliczki i na-

pisy należy utrzymywać w należyтым stanie (czytelny) i nie wolno ich usuwać. Uszkodzone lub nieczytelne piktogramy, tabliczki i opisy należy niezwłocznie wymienić.

Bezpieczeństwo

2.4 Odpowiedzialność użytkownika

Instrukcja obsługi musi znajdować się w pobliżu urządzenia, w miejscu dostępnym dla obsługującego je personelu. Urządzenie można użytkować tylko wtedy, gdy jego stan techniczny jest dobry, a eksploatacja bezpieczna. Przed każdym uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy nie ma widocznych uszkodzeń. Należy ściśle stosować się do zaleceń podanych w instrukcji obsługi!

Oprócz wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń podanych w niniejszej instrukcji obsługi należy także przestrzegać lokalnych i ogólnie obowiązujących przepisów BHP oraz

przepisów w zakresie ochrony środowiska. Użytkownik urządzenia i upoważniony przez niego do użytkowania urządzenia personel jest odpowiedzialny za bezawaryjne działanie i jednoznaczne przydzielenie odpowiedzialności za instalację, obsługę, konserwację i czyszczenie urządzenia. Urządzenie, narzędzia i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

2.5 Wymogi w stosunku do personelu

Przy obsłudze urządzenia może pracować tylko upoważniony i wykwalifikowany personel. Personel musi być przeszkolony w zakresie funkcjonowania urządzenia i występujących zagrożeń. Za wykwalifikowany personel uważa się takie osoby, które potrafią wykorzystać swoje wykształcenie, wiedzę i doświadczenie do oceny wykonywanych prac i przewidywania ewentualnych zagrożeń. Jeżeli personel nie posiada takich umiejętności, należy go przeszkolić. Należy jednoznacznie określić i egzekwować odpowiedzialność za prace z urządzeniem i w jego pobliżu (instalacja, obsługa, konserwacja, naprawy). Przy obsłudze urządzenia powinny pracować tylko takie osoby, po których możemy się spodziewać, że będą rzetelnie wykonywać swoją pracę. Zabronione są takie metody pracy, które mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo ludzi,

środowiska lub urządzenia. Osoby pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków wpływających na ograniczenie możliwości reakcji nie mogą pracować z urządzeniem i w jego pobliżu. Przy doborze personelu do obsługi urządzenia należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących wieku i kwalifikacji. Operator musi dopilnować, aby nieupoważnione osoby przebywały w bezpiecznej odległości od urządzenia. Personel jest także zobowiązany do natychmiastowego zgłaszania właścicielowi zmian mających wpływ na bezpieczeństwo.

2.6 Bezpieczeństwo pracy

Przestrzegając wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi, można zapobiec uszkodzeniom urządzenia i obrażeniom fizycznym, na które narażeni są pracownicy. Nieprzestrzeganie wskazówek może doprowadzić do zagrożenia zdrowia i życia ludzi lub uszkodzenia albo zniszczenia urządzenia. W razie nieprzestrzegania wskazówek bezpieczeństwa i zaleceń

podanych w instrukcji oraz odpowiednich lokalnych i ogólnie obowiązujących przepisów BHP producent i jego przedstawiciele nie ponoszą odpowiedzialności cywilnej ani odszkodowawczej za ewentualne szkody.

Bezpieczeństwo

2.7 Środki ochrony osobistej

Podczas pracy z urządzeniem oraz w jego pobliżu należy przestrzegać następujących zakazów:



Pracownicy pracujący przy maszynie mający długie włosy muszą je koniecznie zabezpieczyć siatką!

Podczas pracy z urządzeniem należy nosić:



Odzież roboczą

Odzież roboczą ściśle przylegającą do ciała (o małej wytrzymałości na rozrywanie, bez szerokich rękawów).



Obuwie ochronne

Do ochrony stóp przed ciężkimi, spadającymi przedmiotami i poślizgiem, jeżeli posadzka nie jest antypoślizgowa.

2.8 Potencjalne zagrożenia ze strony urządzenia

Urządzenie zostało poddane analizie zagrożeń. Oparta na niej konstrukcja i wykonanie urządzenia są zgodne z aktualnym poziomem techniki.

W przypadku zastosowania zgodnego z przeznaczeniem urządzenie jest bezpieczne. Jednakże istnieją potencjalne zagrożenia!



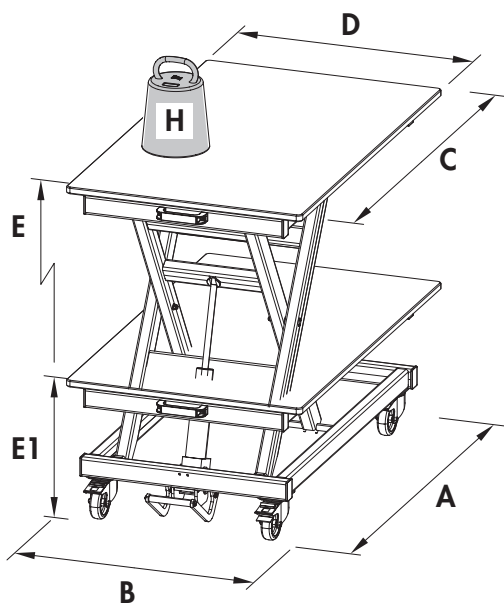
Uwaga! Ryzyka śladowe / Niebezpieczeństwo urazu!

- Niebezpieczeństwo zmiżdżenia, zaczepienia, uderzenia.
- Niebezpieczeństwo obrażeń wynikające z niewystarczającego przygotowania!
- Nie pracować na mokrej lub śliskiej podłodze.
- Surowo zabrania się wchodzenia na maszynę
niebezpieczeństwo upadku.
- Przy transporcie zwrócić uwagę na środek ciężkości (niebezpieczeństwo przewrócenia).

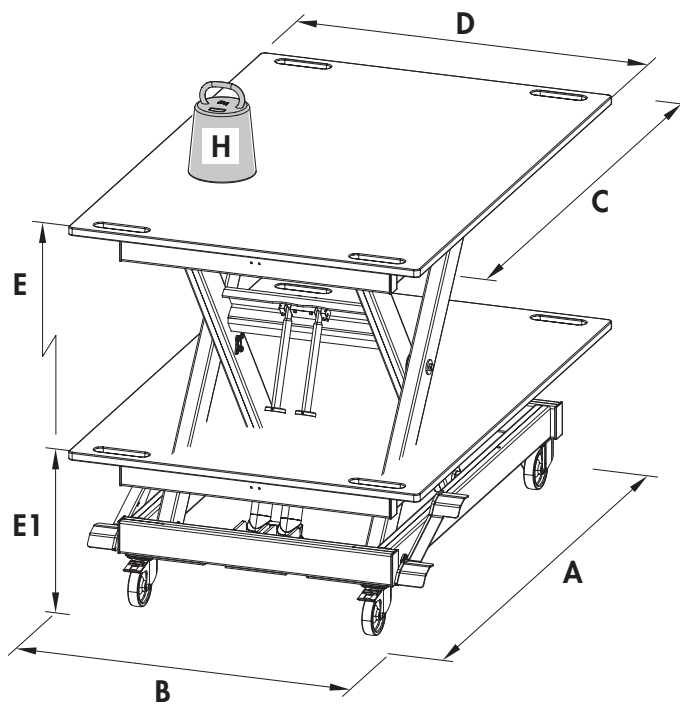
Dane techniczne

3 Dane techniczne

3.1 Wymiary i ciężar



Rys. 3-1: Wymiary FAT 300



Rys. 3-2: Wymiary FAT 300S / FAT 500S

Maszyna	FAT 300	FAT 300S	FAT 500S
Wymiary cokołu A x B (maks.)	1290 x 800	1520 x 930	1520 x 1055
Płyta robocza C x D	1200 x 739	1650 x 940 / 2070 x 1170	
Wysokość całkowita E (Pozycja: górne)	ok. 1020	ok. 1040	ok. 1075
Wysokość całkowita E1 (Pozycja: dół)	ok. 425	ok. 445	ok. 470
Udźwig H (maks.)	300 kg	300 kg	500 kg
Masa netto *)	ok. 75 kg	ok. 125 kg	ok. 170 kg
Waga - Płyta robocza	15 kg	38 kg	60 kg
Temperatura pracy/pomieszczenia	+10 do +40°C	+10 do +40°C	+10 do +40°C

Maszyna z opakowaniem	FAT 300	FAT 300S	FAT 500S
Długość x Szerokość x Wysokość	1200x800x400	1680x1160x575	1680x1160x605
Szerokość transportowa min.	640	830	920
Waga (ok.)*)	98 kg	175 kg	220 kg
Temperatura magazynowania	-10 do +50°C	-10 do +50°C	-10 do +50°C

Wskazówka: Wszystkie dane w mm. Podane wymiary są wartościami średnimi, obowiązują one dla maszyn o wyposażeniu standardowym.

*) bez płyty roboczej

Transport, opakowanie i magazynowanie

4 Transport, opakowanie i magazynowanie

4.1 Zasady bezpieczeństwa

 **Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych!**
Niewłaściwy transport może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia.

 **Uwaga! Niebezpieczeństwo urazu!**
Przy transporcie oraz przy załadunku i rozładunku występuje niebezpieczeństwo powstania obrażeń spowodowanych przez spadające elementy.

Należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

- Nigdy nie przenosić ładunków nad osobami.
- Urządzenie przenosić zawsze z wielką starannością i ostrożnością.
- Używać tylko mocowań i urządzeń o odpowiednim udźwigu.
- Urządzeń nigdy nie należy przenosić za wystające elementy (np. stoły robocze).
- Przy transporcie zwrócić uwagę na środek ciężkości (niebezpieczeństwo przewrócenia).
- Urządzenie zabezpieczyć przed zsunięciem się w bok.
- Liny, pasy i inne przyrządy do podnoszenia muszą być wyposażone w haki zabezpieczające.
- Nie można używać uszkodzonych lin.
- Nie wolno łączyć lin ani pasów węzłem.
- Liny i pasy nie mogą stykać się z ostrymi krawędziami.
- Transport należy przeprowadzić z największą starannością i ostrożnością. Pozwoli to uniknąć ewentualnych uszkodzeń.
- Unikać wstrząsów mechanicznych.
Przed transportem drogą morską urządzenie należy szczelnie zapakować i zabezpieczyć przed korozją (środki osuszające).

4.2 Kontrola po dostawie


Po dostarczeniu urządzenia należy niezwłocznie sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i nieuszkodzona. W razie stwierdzenia widocznych zewnętrznych uszkodzeń urządzenia nie należy go odbierać albo odebrać je warunkowo. Zakres szkód należy zanotować w dokumentach transportowych oraz złożyć reklamację.

Szkody, które nie zostały zauważone od razu, należy zgłosić zaraz po ich wykryciu, ponieważ roszczenia odszkodowawcze można wysuwać tylko w okresie przewidzianym na składanie reklamacji.

4.3 Opakowanie

Jeżeli nie zawarto umowy o zwrot opakowania, materiały należy posegregować według rodzaju i wielkości, a następnie oddać do ponownego wykorzystania lub utylizacji.

 **Uwaga! Utylizacja materiałów wykorzystanych do opakowania musi odbywać się zgodnie z zasadami ochrony środowiska i lokalnymi przepisami. W razie potrzeby należy skorzystać z usług firmy zajmującej się recyklingiem.**

 **Wskazówka: Przyjazne dla środowiska!**
Materiały z opakowania są wartościowymi surowcami i w wielu przypadkach można je powtórnie wykorzystać, przetworzyć lub ekonomicznie zużytkować.

Transport, opakowanie i magazynowanie

4.4 Magazynowanie

Paczki pozostawić zamknięte do czasu ustawienia/installacji urządzenia. Stosować się do oznaczeń dotyczących ustawiania i przechowywania.

Paczki należy przechowywać w następujących warunkach

- Nie przechowywać na wolnym powietrzu.
- Przechowywać w miejscu suchym i niezapylnym.
- Nie narażać na działanie substancji żrących powodujących korozję.
- Chronić przed promieniami słonecznymi.
- Unikać wstrząsów mechanicznych.
- Temperatura przechowywania: -10 do +50 °C.
- Maks. wilgotność powietrza: 60 %.
- Unikać dużych wahań temperatury (powstawanie kondensatu).
- Wszystkie odkryte części maszyny naoliwić (ochrona antykorozyjna).
- Przy dłuższym magazynowaniu (>3 miesięcy) wszystkie odkryte części maszyny należy naoliwić (ochrona antykorozyjna). Należy regularnie sprawdzać stan wszystkich części oraz opakowania. W razie potrzeby odświeżyć albo odnowić ochronę antykorozyjną.
- Przy magazynowaniu w wilgotnych pomieszczeniach maszyna musi być szczelnie zapakowana i zabezpieczona przed korozją (środki osuszające).

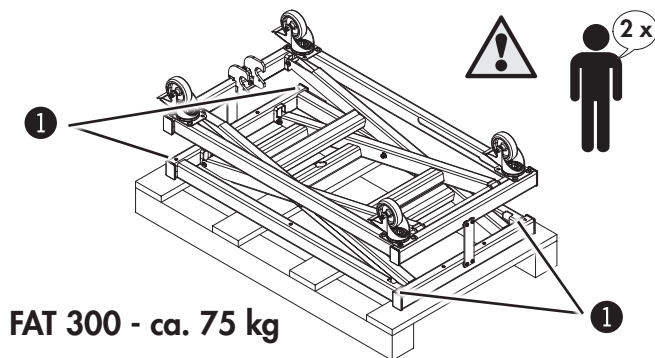
4.5 Transport



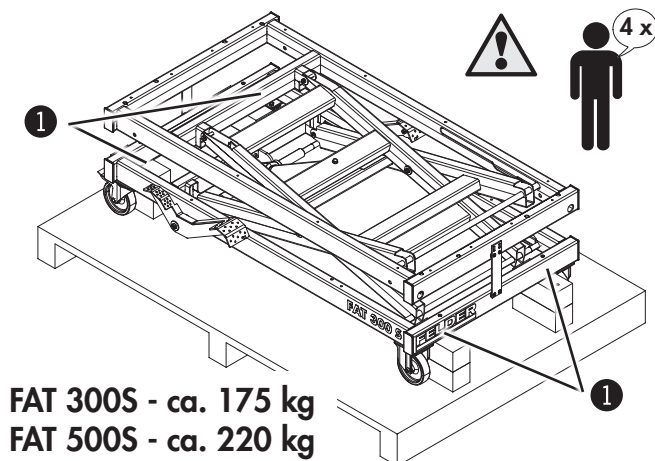
Wskazówka:

Szerokość transportowa jest mniejsza niż 1000 mm. Dzięki temu maszynę można transportować przez drzwi. Montaż - patrz oddzielna instrukcja (dołączona do maszyny lub blaty kuchenne).

Bezproblemowy rozładunek wymaga dwóch lub - w zależności od wyposażenia - trzech dodatkowych pomocników.



FAT 300 - ca. 75 kg



FAT 300S - ca. 175 kg
FAT 500S - ca. 220 kg

FAT 300:

Maszyna jest dostarczana w stanie częściowo zmontowanym na palecie.

Aby uniknąć problemów przy montażu, należy skorzystać z pomocy co najmniej dodatkowych osób.

FAT 300S / FAT 500S:

Maszyna jest dostarczana na palecie w stanie całkowicie zmontowanym.

Uwaga! Niebezpieczeństwo urazów ze względu na duży ciężar urządzenia!

Bezproblemowy rozładunek wymaga dwóch lub - w zależności od wyposażenia - trzech dodatkowych pomocników.

Maszynę dostarcza się przykręconą na palecie. (4 x Śruba zabezpieczająca)

Maszyna może być transportowana/rozładowywana za pomocą wózka widłowego lub paletowego albo dźwigu z odpowiednimi zawieszami.

1 Śruba zabezpieczająca

Rys. 4-1: Zabezpieczenie transportowe

Ustawienie i instalacja

5 Ustawienie i instalacja

5.1 Zasady bezpieczeństwa



Uwaga! Niebezpieczeństwo urazu! Nieprawidłowe ustawienie i instalacja mogą doprowadzić do ciężkich obrażeń lub szkód materialnych. Dlatego też prace te może wykonywać wyłącznie upoważniony, przeszkolony personel znający zasadę działania urządzenia i przestrzegający przepisów BHP.

- Przed ustawieniem i montażem urządzenia sprawdzić, czy jest ono kompletne i sprawne technicznie.
- Zwracać uwagę na porządek i czystość na stanowisku pracy luźno leżące części i narzędzia to potencjalna przyczyna wypadków.
- Zadbać o wystarczającą przestrzeń zapewniającą swobodę ruchów. wytycznymi i skontrolować poprawność ich działania.



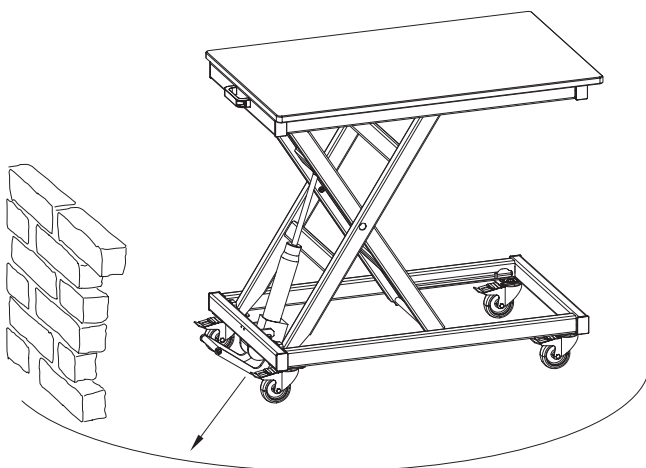
Uwaga! Niebezpieczeństwo urazu! Niekompletna lub źle funkcjonująca maszyna może doprowadzić do powstania szkód materialnych i obrażeń. Urządzenie wolno montować i instalować tylko wtedy, gdy jego stan (i stan jego podzespołów) nie budzi zastrzeżeń.

5.2 Zapotrzebowanie na miejsce



Wskazówka:

Montaż - patrz oddzielna instrukcja (dołączona do maszyny lub blaty kuchenne).



Wymogi dotyczące miejsca ustawienia:

- Temperatura pracy/pomieszczenia: +10 do +40 °C
- Odpowiednia wytrzymałość i nośność powierzchni roboczej
- Odpowiednie oświetlenie stanowiska pracy
- Odpowiednie odstępy lub odgródzenie od sąsiednich stanowisk pracy

Do obsługi i konserwacji dookoła maszyny musi być zachowana wolna przestrzeń przynajmniej 500 mm.

Rys. 5-1: Zapotrzebowanie na miejsce/Wymiary

Obsługa

6 Obsługa

- !** Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych! Niebezpieczeństwo przechylenia
Czy element obrabiany jest stabilnie ułożony w trakcie obróbki używać takich materiałów do pracy, które bezpiecznie przylegają do stołu.
Udźwig (maks.) FAT 300 & FAT 300S - 300 kg / FAT 500S - 500 kg

6.1 Dozwolone i zabronione techniki pracy

Dozwolone techniki pracy:

- Do stosowania jako: Wózka pomocniczego przy maszynie, wózka transportowego lub oferować dodatkową powierzchnię roboczą

Zabrania się zasadniczo następujących metod pracy na obrabiarce:

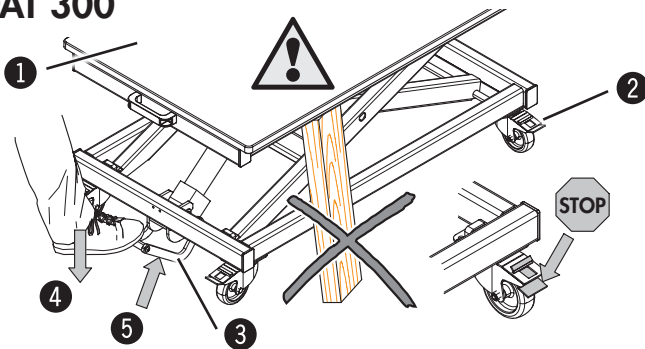
- Surowo zabrania się wchodzenia na maszynę
niebezpieczeństwo upadku.

6.2 Ustawianie wysokości robocza

- !** Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych!
Przed zmianą wysokości robocza (zwłaszcza w dół) należy zadbać, by pod jej stołem nie znajdowały się obrabiane elementy lub inne przedmioty (ryzyko zaklinowania).

Wskazówka: Unikać gwałtownych ruchów.
Nacisnąć dźwignię na korpusie maszyny --> do przykładnicy !

FAT 300

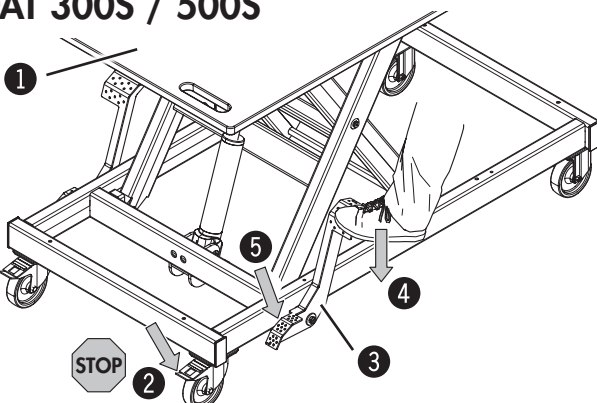


Ustawianie wysokości robocza (płynne)

FAT 300:	425 - 1020 mm
FAT 300S:	445 - 1040 mm
FAT 500S:	470 - 1075 mm

1. Hamulcem: wcisnąć i unieruchomić
2. **Stół podnośny - ustawić do góry ④**
Pedał: docisnąć w dół
3. **Opuszczenie stół podnośny ⑤**
Nacisnąć dźwignię na korpusie maszyny.
 - do przykładnicy
 - wcisnąć i przytrzymać

FAT 300S / 500S



FAT 300
docisnąć powoli do góry
FAT 300S / FAT 500S
docisnąć w dół

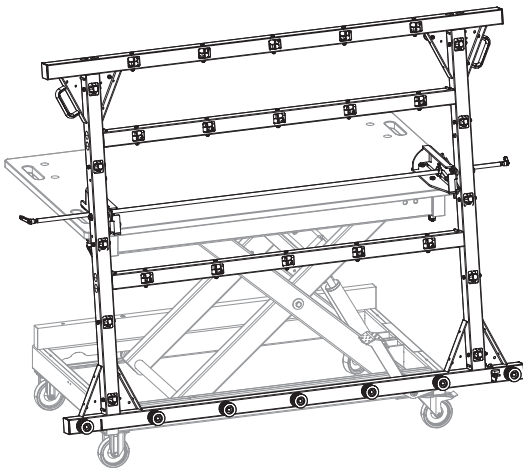
- ① Stół podnośny
- ② kółka obrotowe z hamulcem
- ③ Pedał

Rys. 6-1: Ustawianie wysokości robocza

Obsługa / Utrzymanie sprawności

6.3 Mechanizm do przechyłu płyty dla stołów roboczych FELDER

! Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych! Niebezpieczeństwo przechylenia - Udźwig (maks.) 100 kg
Montaż i uruchomienie: Patrz oddzielna instrukcja



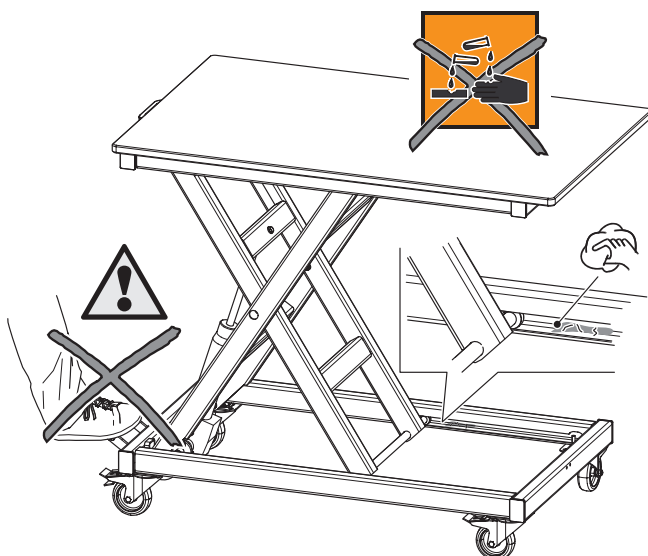
Modele FAT 300 S oraz FAT 500 S na życzenie mogą zostać wyposażone w mechanizm przechyłu płyty, zapewniający komfortowe manipulowanie dużymi rozmiarami płytami.

- Prosty załadunek i rozładunek dzięki rolkom tocznym i wielostronnym
- Wygodny przechył płyt o dużych wymiarach i o grubości aż do 40 mm
- Jednosobowe manipulowanie dużymi płytami
- Przechył od 0°–80° (z blokadą)
- Rozmiar ramy 1930 x 1500 mm
- Podpory ukośne (opcja)

Rys. 6-2: Mechanizm do przechyłu płyty

7 Utrzymanie sprawności / Czyszczenie maszyny

i Wskazówka:
Ogólnie nie jest wymagane smarowanie, ponieważ łożyska kulkowe nie wymagają żadnej konserwacji. Systemy prowadzące pracują całkowicie bezobsługowo i bez konieczności dodawania smarów.



Rys. 7-1: Usunąć pył i wióry

Zaleca się w razie potrzeby czyszczenie maszyny, w szczególności powierzchni stołu oraz prowadnic, z wiórów i pyłu.

Za pomocą środka usuwającego klej i do czyszczenia pras można usunąć bez trudu wszystkie pozostałości po kleju na narzędziach i elementach maszyn

Zabrania się stosowania żrących albo rysujących środków czyszczących.

Środki konserwujące i czyszczące są dostępne w katalogu firmy Felder (Felder katalog).

! Uwaga! Ryzyko wystąpienia szkód materialnych!
System cylindry jest całkowicie bezobsługowy, a użytkownikowi nie wolno go pod żadnym pozorem demontować.

Dodatek

8 Dodatek - Deklaracja zgodności



EG-Deklaracja zgodności
zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/EG

Niniejszym oświadczamy, że niżej wymienione urządzenie w wersji, w jakiej zostało wprowadzone do obrotu, spełnia podstawowe wymogi bezpieczeństwa i ochrony zdrowia zgodnie z dyrektywą maszynową UE pod względem koncepcji, konstrukcji i typu.

Producent:	Felder KG KR-FELDER-STR.1 A-6060 Hall in Tirol
Nazwa produktu:	Regulowany na wysokość stół roboczy FELDER
Produktu:	FELDER
Typ:	FAT 300 / FAT 300S / FAT 500S
Zostały zastosowane następujące dyrektywy UE:	2006/42/EG

Niniejsza deklaracja zgodności jest ważna wyłącznie wówczas, gdy na urządzeniu umieszczony jest znak CE.

Wszelkie przeróbki lub zmiany w urządzeniu dokonane bez naszej pisemnej zgody skutkują natychmiastową utratą ważności deklaracji.

Osoba podpisująca niniejszą deklarację jest pełnomocnikiem odpowiedzialnym za zestawienie dokumentacji technicznej.

Johann Felder, Dyrektor zarządzający FELDER KG
KR-FELDER-STR.1 • A-6060 Hall in Tirol

Hall in Tirol, 1.6.2017

FELDER[®]

© **Felder KG**

KR-FELDER-STR. 1

A-6060 Hall in Tirol

Tel.: +43 (0) 5223 / 58 50 0

Faks: +43 (0) 5223 / 56 13 0

Adres e-mail: info@felder-group.com

Strona internetowa www.felder-group.com